

# RASHTRASANT TUKADOJI MAHARAJ NAGPUR UNIVERSITY

Yashoda Girls Arts & commerce college Sneh Nagar, Nagpur.

Bachelor of Arts (B.A.) Third Semester Examination

Pali (compulsory)

(Other Language)

Time: Three Hours

Maximum Marks 80

सूचना : स्वीकृत माध्यमातून उत्तरे लिहा.

सूचना स्वीकृत माध्यम में उत्तर लिखिए।

1. (A) ससंदर्भ भाषांतर करा.

ससंदर्भ अनुवाद कीजिये।

8

एक समयं भगवा राजगहे विहरति जीवकस्स कोमार भच्चस्स अम्बवने। अथ खो जीवको येन भगवा तेनुपसङ्कमि; उपसङ्कमित्वा भगवन्तं अभिवादेत्वा एकमन्तं निसीदि। एकमन्तं निसिन्नो भगवतं एतदवोच— 'सुत्तं मेत्तं भन्ते—समण गोतम उद्दिस्स पाणं आरभन्ति' ति।

किंवा अथवा

फन्दनं चपलं चित्तं दुरक्खं दुन्निवारयं।  
उजुं करोति मेधावि उसुकारो व तेजनं।।  
वारिजो व थले खितो ओकमोकत—उब्भतो।  
परिफन्दतिदं चित्तं मारधेय्यं पहातवे।।

(B) अनाथपिण्डकवत्थु विषयी सविस्तर वर्णन करा.

अनाथपिण्डकवत्थु के बारे में विस्तार से वर्णन कीजिये।

8

किंवा / अथवा

जरावग्गाचा सारांश लिहा.  
जरावग्ग का सारांश लिखिये।

2.(A) ससंदर्भ भाषांतर करा.

ससंदर्भ अनुवाद कीजिये।

8

अथ खो भगवा सत्ताहस्स अच्चयेन तम्हा समाधिम्हा वुद्धहित्वा मुचलिन्दमुला येन राजायतनं तेनुपसङ्कमि, उपसङ्कमित्वा राजायतनमूले सत्ताहं एकपल्लङ्केन निसिदि विमुत्तिसुखपटिसंवेदी। तेन खो पन समयेन तपुस्सभल्लिका वाणिजा उक्कला तं देसं अद्धान मग्गप्पटिपन्ना होन्ति।

## किंवा / अथवा

अज्जतग्गे मं सोपाक दस्सनायोपसङ्कम ।  
एसा चेव ते सोपाक भवतु उपसम्पदा ॥  
जातिया सत्तवस्सोहं लद्धान उपसम्पदं ।  
धारेयि अन्तिमं देहं अहो धम्मसुधम्मतानि ॥

- B. मुचलिन्द कथा लिहा.  
मुन्चालिन्द कथा लिखिये ।

8

## किंवा / अथवा

सुनीतत्थेर विषयी सविस्तर लिहा.  
सुनीतत्थेर के बारे में विस्तार से लिखिये ।

- 3 (A) संदर्भासहित भाषांतर करा.  
संदर्भ के साथ अनुवाद कीजिये ।

8

चरथ, भिक्खवे चारिकं बहुजनहिताय बहुजन सुखाय लोकानुकम्पाय  
अत्थाय हिताय सुखाय देवमनुस्सानं । मा एकेन के अगमित्थ । देसेथ भिक्खवे  
आदिकल्याणं मज्जेकल्याणं परियोसान कल्याणं सात्थं सब्बज्जनं केवलपरिपुण्ण  
परिसुद्ध ब्रम्हचरियं पकासेथ ।

## किंवा / अथवा

इत्तिभावों नो किं कयिरा, चित्तमिह सुसमाहिते ।  
आणमिह वत्तमानमिह सम्मा धम्मं विपस्सतो ॥  
सब्बत्थ विहता नन्दी, तमोक्खन्धो पदालितो ।  
एवं जानाहि पापिम, निहतो त्वमसि अन्तका" ति ॥

- (B) बोधिकथा विस्ताराने लिहा.  
बोधिकथा विस्तार से लिखिये ।

8

## किंवा / अथवा

सुंदरीनंदाचे जीवन वर्णन लिहा.  
सुंदरीनंदा का जीवन वर्णन लिखिये ।

- 4 (A) खालील क्रियापद भविष्यकालात लिहा.  
निम्न क्रियापद भविष्यकाल में लिखिये ।  
(1) पढ़  
(2) लिख

4

किंवा / अथवा

1. खाद
2. नच

(B) खालील विभक्ती लिहा.

4

निम्नलिखित विभक्ति लिखिये।

1. धेनु
2. मातु

किंवा / अथवा

1. वधू
2. पितु

(C) खालील वाक्यांचे भाषांतर करा.

8

निम्नलिखित वाक्यों का अनुवाद कीजिए।

1. अहं विहारे गच्छिस्सामि।
2. अहं धम्मं सुणिस्सामि।
3. दारको गेहे चरिस्सति।
4. पिता पोत्थकं अपटि।
5. मी बुद्धाला शरण जाईन,  
मैं बुद्ध को शरण जाऊँगा।
6. मी धम्माला वाचेल.  
मैं धम्म को पढूँगा।
7. तो घरी जाईल.  
वह घर जाएगा।
8. मी पुस्तक लिहिणार.  
मैं पुस्तक लिखूँगा।

किंवा / अथवा

1. त्वं अज्जं गेहं गमिस्ससि।
2. अहं कम्म न करिस्सामि।
3. तुम्हे कम्मं करिस्सथ।

4. सो दानं दस्सति ।
5. मी पुस्तक वाचेन .  
मैं पुस्तक पढुँगा ।
6. ते धम्म ऐकतिल.  
वे धम्म सुनेंगे ।
7. मी गावी जाईल,  
मैं गाँव जाऊँगा ।
8. आज मी येथे होतो.  
आज मैं यही था,

5. टिपा लिहा.  
टिप्पणियाँ लिखिये :

1. धम्मपद
  2. थेरीगाथा
  3. राजायतनकथा
  4. मज्झिमनिकाय
-